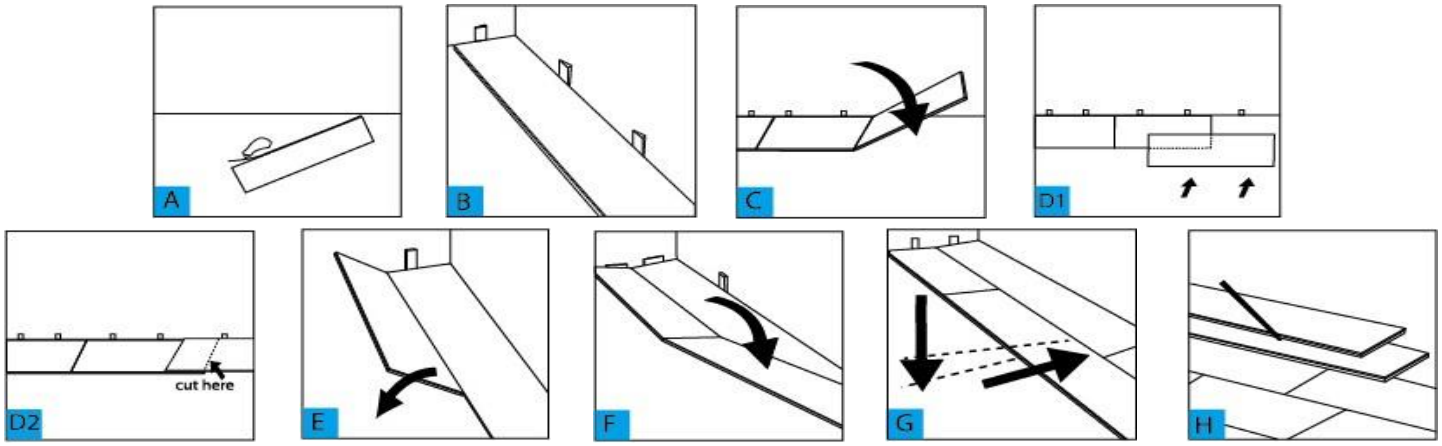
MSI

www.msistone.com

1. **Read enclosed detailed installation instructions before beginning install.**
2. **A flat subfloor is a must!**
3. **Proper moisture testing is a must!**
4. **Proper expansion around all permanent structures is a must!**
5. **Molding, trim, transition, and finish pieces must not prevent the floor from floating.**
6. **Failure to follow installation instructions will void warranty.**
7. **Acclimation is normally not necessary but may be required in extreme circumstances.**

**Please Carefully Read All Instructions Before You Begin Your Installation.**
**Improper Installation Will Void The Warranty.**




Always check flooring planks for defects such as chips and color variations under good light conditions. Check that grooves are free of debris. **Use planks from multiple boxes** during installation to ensure random pattern variation.

The flooring should be stored and installed in a climate controlled area with an average temperature of 55-95$^{o}$ F (13-35$^{0}$C). If flooring is exposed to temperatures less than 40$^{o}$ F (5$^{o}$ C) or more than 95$^{o}$ F (35$^{o}$ C) for more than one hour, the flooring must be acclimated for a minimum of 12 hours by spreading out the cartons during acclimation but not stacking the cartons. If stacking is necessary, stack the cartons in a crisscross manner - **never stacking** the cartons more than three high.

The area in which the flooring is installed must remain *climate controlled with the temperature between 65°85°F (18-25$^{0}$C) for the life of the product.

**MSI's Everlife SPC flooring may be installed in a vacation home, three-seasons rooms, etc., with a temperature between 55-95$^{0}$F (13-35$^{0}$C ) at least 48-hours before and during the installation, even if temporary temperature measures must be taken. Thereafter, the temperature cannot fall to below 40$^{0}$(5$^{0}$F) or higher than 95 (35$^{0}$C), and RH must maintain between 35 – 70%. In these installations, you must use transition moldings at doorways and in any span greater than 40' in any direction, as is true in light commercial and radiant heat installations.*

This product is a floating floor and should NOT be *secured to the floor. Do not install fixed objects, such as cabinets, on top of the flooring unless it is fully adhered and do not fasten trim/molding/transition pieces directly to the floor.

**You may adhere MSI's Everlife SPC flooring in light commercial and commercial installations using MSI's MS007 adhesive, following directions on the pail.*

Required Tools and Supplies:

- Circular Saw
- Safety Glasses
- ¼" or ½" spacers
- Utility Knife
- Straight Edge Ruler or T-Square
- Pencil
- Tape Measure

*If existing baseboard molding is difficult to remove, Quarter Round molding likely will be required to cover the expansion space need between flooring and baseboard.*

**SUITABLE TYPES OF SUB FLOORS AND FLOOR PREPARATION**

The subfloor must be **flat, dry, and clean**. Carpet staples or any/all adhesive residue must be removed and floor must be clean to ensure proper installation. All wooden subfloors must be structurally sound and must be installed following the American Plywood Association's (APA) and the manufacturer's recommendations. *If it is uncertain that any old adhesive residue may cause issues, use MSI's MS005 Adhesive Encapsulator.*

To check for flatness, hammer a nail into the center of the floor. Tie a string to the nail and push the knot against the floor. Pull the string tight to the farthest corner of the room and examine the floor for any high/lows relative to the string. Subfloors must be flat to 1/8" per 6' (3mm per 0.92 meter). Any areas in excess of the flatness specification must be sanded down or filled with an appropriate leveler.

This product can be installed over most existing floors including wood, non-cushioned vinyl or linoleum, and ceramic/porcelain tile if the existing flooring is intact and properly secured to the subfloor. If installing over ceramic/porcelain tile, grout lines in excess of 1/16" (0.625) must be filled with a Portland based skim coat/floor leveler according to the manufacturer's guidelines.

**Warning: This product should not be installed over carpet. Installation over carpet will void the warranty.** When installed in rooms with direct sunlight, during the peak hours of sunlight, the use of blinds/shades or drapes to avoid prolonged direct sunlight periods is recommended.

This product is waterproof but is not a moisture barrier. The product can withstand topical water and water penetration for up to 16 hours without being damaged. However, water leaking over or around the outer edges of the flooring can damage a wood subfloor and breed mold/mildew growth on subfloor and walls. This is not considered a defect in the flooring.

Moisture in concrete subfloors can create high moisture vapor emission levels, hydrostatic pressure, and high alkalinity levels. This combination is highly corrosive and damaging to flooring, over time. To avoid this, ensure that concrete subfloors are constructed according to the American Concrete Institution's guidelines (ACI's 302.2 Guide). To check current conditions, a RH test using in situ Probes (ASTM F2170) is necessary. If the level of hydrostatic pressure is over 90% RH, use a moisture barrier **or** you must use MSI's MS007 Adhesive (up to 95% RH) for the install. There also is calcium chloride testing (ASTM F1869) but the in situ Probe (ASTM F2170) is the preferred test. Lightweight concrete (minimum density of 90 lbs. per cubic foot) is acceptable if installed according to the manufacturer's instructions and primed with MSI's MS003 primer.
***Note: New concrete needs to cure for at least 60 days before installing flooring materials.***

If considering **Radiant heat**, only Hydronic radiant heat is allowed. The heating components must have a minimum of 3/8" separation from the product. System must be operational for a minimum of two weeks prior to installation. Five days prior to installation, the temperature should be reduced to 65° F (18° C). After installation, the temperature can be raised gradually (5° F per hour) to a maximum operation temperature of 85°F (29° C). An in-floor thermostat is recommended to avoid overheating and a transition strip must be used for any installation longer than 40' in any direction. It is also suggested to use T-Molding in doorways.

**Installation**

•Remove the tongue (on the long side) from the first row of planks. This will ensure that the decorative surface of the flooring is under the finished trim when installed. Use a utility knife to score through the tongue several times until it easily snaps off (Figure A).

**Note: The first row of planks may need to be trimmed lengthwise for a better fit at the end of the installation. Measure the room and divide by the width of the plank. If there is a remainder of less than 2", the first row will need to be trimmed by that amount.**

•Starting in the left hand corner, place the first plank with its' trimmed side towards the wall. Use spacers along all walls to maintain a minimum expansion gap of 1/4" (7-8mm) between the walls and the flooring (Figure B).

•Attach the ends of the 1st plank and the second plank by lifting the 2nd plank and inserting the tongue on the short side into the groove of the first plank and lowering it into place. Line up edges and corners carefully (Figure C).

•Continue along the wall until you reach the last full plank, connecting each plank in manner described above. To fit the last plank, turn plank over (face down). Place the plank in the corner so the tongue on the short end touches the adjacent wall. Measure overlap between the installed plank and the last plank (Figure D1 & D2).

Using a sharp utility knife and a straight edge, score a line on the top surface of the plank. The plank should split on the score line with little effort. Use saw to cut plank to size. The plank should split on the score line with little effort. Use saw to cut plank to size.

**Note: the end pieces must be longer than 8". This may require cutting a plank to start a row depending on the size of the room.**

•Begin the next row with the cut piece from the previous row, creating the necessary stagger. This piece should be a minimum of 8" (20cm) long and the joint offset from the previous row should be at least 10" (26cm) apart. To attach, tilt the plank you are installing slightly upwards (about 15-25°), insert its tongue into the previous row's groove, and lower it into place. The plank will click into place with light pressure (Figure E).

•Install the second plank in the second row by inserting the short end tongue into the previously installed plank's groove. Align the plank so that the long side tongue tip is positioned just over the groove lip of the plank in the first row (Figure F). Working from the end seam, at a low angle, insert the long tongue into the groove of the adjoining plank. **Very little force** is required to fit the tongue into the groove. You should be able to feel the tongue lock into the groove (Figure G). Continue locking each piece into place, short side first and then long side.

•To fit the last row, lay a plank on top of the previous row. With the plank against the wall, mark a line down the length of the plank and cut the planks accordingly (Figure H).

•Door Frames and heating vents also require expansion room. Cut the planks to the correct length. Place the cut plank next to its actual position, use a ruler to measure the areas to be cut out and mark them. Cut out the marked points allowing the correct expansion distance on each side. T-molding is suggested in all doorways.

•You can trim doorframes by turning a panel upside down to use as a height guide. Using a handsaw, cut door frames to the necessary height so that planks slide easily under them.

•To finish the perimeter of the room, install quarter round molding using finishing nails. Nail quarter round directly into the baseboard not the flooring.

**Maintenance, Tips, and Warnings**

**MAINTENANCE:**

Dust-mop or broom can be used for daily maintenance. When necessary, clean with a MOIST cloth or mop and a neutral PH cleaner – heavy use of detergent cleaners will leave a residue and, over time, lead to a cloudy film. **NEVER USE** floor polish or floor cleaning wax, oil soaps, etc. These products can damage and/or leave a film on the flooring. This is not a flooring defect.

**TIPS:**

- Always use felt tip protectors on all furniture legs/feet, and regularly clean any gathered dirt/grit from the pads
- Entryway/walk off mats are recommended. **Warning:** Never use vinyl/latex/rubber backed protective mats.
- Area rugs are recommended
- Keep pet nails trimmed
- Sharp shoe-heels (e.g. high-heels) may dent the floors
- Never slide furniture across a floor without pads
- Keep floors clean
- For wet areas such as bathrooms, caulk/completely seal the perimeter of the floor with a flexible silicone caulk

**WARRANTIES:**

**Joint Integrity:** During the period of the warranty the Unilin locking system will not fail when properly installed and maintained according to manufacturer's instructions. Installed flooring must remain climate controlled with the temperature of 55-95° F (13-35°C) for the life of the product, with the herein listed exceptions.

**Manufacturing Defect:** During the period of the warranty, this product will be free from manufacturing defects.

**Water Proof:** During the period of the warranty, this product is 100% waterproof and the structural integrity of the floor will not be diminished by exposure to water as herein described.

**Wear Resistance:** During the period of the warranty, this product's wear layer will not wear through to the decorative layer under normal use. Excessive wear due to improper maintenance or care is not a wear layer or product defect.

**What is NOT Covered by this Warranty (item list is not exhaustive)**

- Improper Installation: Material that is not installed in accordance with the Installation Instructions is not a manufacturing related defect. Installer workmanship is not warranted.
- Labor cost to repair or replace material installed with visible defects/imperfections.
- Improper maintenance, resulting in gloss level loss.
- Damage resulting from use of strong detergents, chemicals, paints, dyes, improper mats, fertilizers, or other similar materials.

- Damage caused by moving appliances or heavy furniture without protecting the floor. (Always protect flooring by using protective covering when moving heavy objects.)
- Damage or scratches resulting from accidents, casualty events, abuse or improper usage (including damage from pet claws or teeth, urine etc.). Accidents, abuse, and improper usage are defined as, but are not limited to damage caused by: casters on furniture, rotating beater bars on vacuum cleaners, burns, cuts, impact from heavy and sharp objects – with the Prescott exception, narrow or spike heels, cleats, etc., as well as, damage resulting from unprotected furniture legs.
- Damage caused by leaks from appliances or plumbing.
- Construction damage after installation.
- Installation-related errors or damage including improper conditioning of jobsite and flooring materials, when necessary, and/or poor subfloor performance or failure.
- Fading, discoloration, or other damage due to excessive temperatures or sunlight. Radiant heat must not exceed 85°F (29°C) and be approved by the manufacturer for the use of their product with resilient vinyl flooring applications.
- Problems or damage due to excessive moisture or hydrostatic pressure from the sub-floor.
- Discoloration caused by use of vinyl, latex, or rubber-backed floor mats. Note: some synthetic backed carpets contain latex in the manufacturing process that may discolor vinyl. Always use mats marked as "non-staining".
- Discoloration caused by rubber pads, rubber wheels, rubber tires, rubber rollers, automotive tires, etc.
- Flooring installed on stairs is excluded from warranty coverage.
- Installation of residential product in a commercial environment.

If the product fails to perform as stated in the warranty, MSI reserves the right to have the product inspected by a certified inspector. Should product be determined to be defective, MSI reserves the right to either repair or replace the defective area with the same color, design and grade product, if available. If product is unavailable or discontinued, MSI reserves the right to select and supply similar material.

- If repairs or replacement of a section is deemed necessary, all items must be cleared from the affected area subsequent to the original installation. The cost associated with the removal of those items will not be credited or reimbursed.
- Product costs will be covered for the length of warranty.
- Labor cost will not be covered.
- Warranty coverage for the replacement floor is limited to the remaining portion of the original warranty.
- Any additional claims for loss of profit or incidental losses due to defective product will not be considered. Some examples of incidental damages are: replacement of subfloors or underlayment, trim moldings, disconnecting / reconnecting appliances, moving of furniture or any other losses deemed incidental by MSI.

Failure to follow these procedures may result in voiding some or all of the warranty. This limited warranty is non-transferable and extends only to the original end user. *Please note: Some jurisdictions do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation and exclusion may not apply to you.*

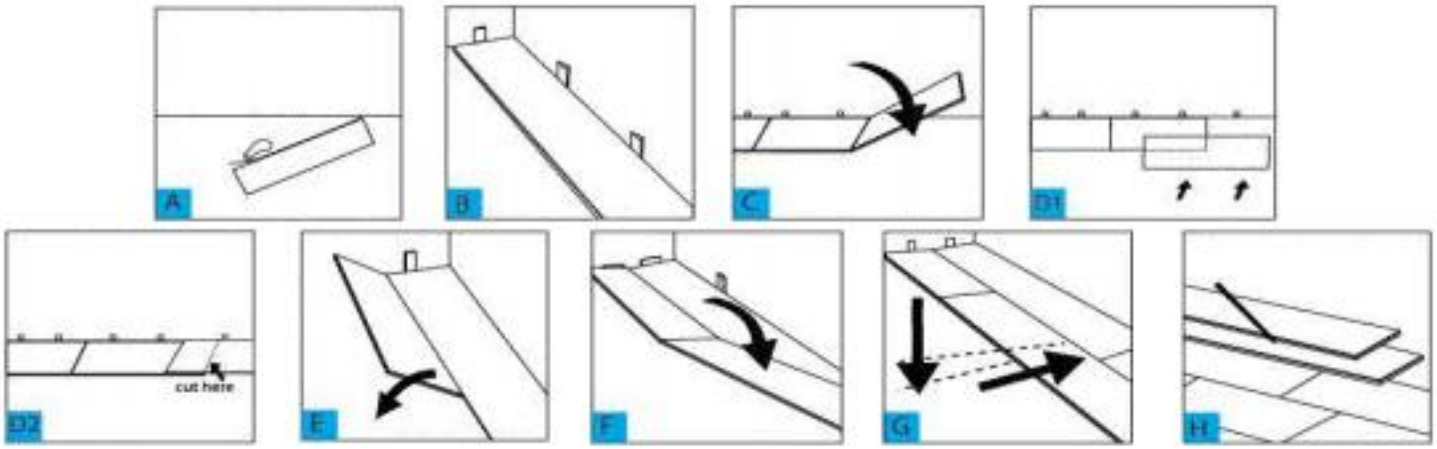
This warranty gives you specific rights and you may also have other rights, which vary from state to state.

MSI

www.msistone.com

1. **Lisez les instructions d'installation détaillées ci-jointes avant de commencer l'installation.**
2. **Un faux-plancher est indispensable!**
3. **Un test d'humidité approprié est indispensable!**
4. **Une bonne dilatation autour de toutes les structures permanentes est indispensable!**
5. **Les pièces de moulage, d'habillage, de transition et de finition ne doivent pas empêcher le plancher de flotter.**
6. **Le non-respect des instructions d'installation annule la garantie.**
7. **L'acclimatation n'est normalement pas nécessaire mais peut être requise dans des circonstances extrêmes.**

**Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant de commencer votre installation.**
**Une installation inadéquate annule la garantie.**




Dans de bonnes conditions d'éclairage, vérifiez toujours que les planches de revêtement de sol ne présentent pas de défauts tels que des éclats et des variations de couleur. Vérifiez que les rainures sont exemptes de débris. **Utilisez des planches provenant de plusieurs boîtes** lors de l'installation afin de garantir une variation aléatoire du motif.

Le revêtement de sol doit être stocké et installé dans une zone climatisée dont la température moyenne est comprise entre 13 et 35 °C (55 et 95 °F). Si le revêtement de sol est exposé à des températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 35 °C pendant plus d'une heure, il doit être acclimaté pendant au moins 12 heures en étalant les cartons pendant l'acclimatation, mais sans les empiler. Si un empilage est nécessaire, empilez les cartons de manière croisée, en **n'empilant jamais** plus de trois cartons à la fois.

La zone dans laquelle le revêtement de sol est installé doit rester *climatisée à une température comprise entre 18 et 25 °C (65 et 85 °F) pendant toute la durée de vie du produit.
**Le revêtement Everlife SPC de MSI peut être installé dans une résidence secondaire, des pièces trois saisons, etc., à une température comprise entre 13 et 35 °C (55 et 95 °F) au moins 48 heures avant et pendant l'installation, même si des mesures de température temporaires doivent être prises. Par la suite, la température ne peut descendre en dessous de 40 °F (5 °C) ni dépasser 95 °F (35 °C), et l'humidité relative doit être maintenue entre 35 et 70 %. Dans ces installations, vous devez utiliser des moulures de transition au niveau des portes et dans toute portée supérieure à 12 mètres (40 pieds) dans n'importe quelle direction, comme c'est le cas dans les installations commerciales légères et à chaleur rayonnante.*

Ce produit est un plancher flottant et ne doit PAS être *fixé au plancher. N'installez pas d'objets fixes, tels que des armoires, sur le revêtement de sol à moins qu'il ne soit entièrement collé et ne fixez pas de pièces de garniture/moulure/transition directement sur le sol.
** Vous pouvez coller le revêtement de sol Everlife SPC de MSI dans les installations commerciales et commerciales légères avec l'adhésif MS007 de MSI, en suivant les instructions figurant sur le seau.*

Outils et fournitures nécessaires :

- Scie circulaire
- Lunettes de protection
- Entretoises de ¼ po ou ½ po
- Couteau utilitaire
- Règle à tracer ou té
- Crayon à mine
- Ruban à mesurer

*Si les moulures des plinthes existantes sont difficiles à enlever, une moulure quart de rond sera probablement nécessaire pour couvrir le besoin d'espace d'expansion entre le revêtement de sol et la plinthe.*

**TYPES DE FAUX-PLANCHER CONVENABLES ET PRÉPARATION DU PLANCHER**

Le faux-plancher doit être **plat, sec et propre**. Les agrafes de la moquette ou tout résidu de colle doivent être enlevés et le sol doit être propre pour garantir une installation correcte. Tous les faux-planchers en bois doivent être structurellement solides et installés conformément aux recommandations de l'American Plywood Association (APA) et du fabricant. *S'il est possible qu'un résidu de vieil adhésif puisse causer des problèmes, utilisez MS005 Adhesive Encapsulator de MSI.*

Pour vérifier la planéité, enfoncez un clou au centre du plancher. Attachez une ficelle au clou et poussez le nœud contre le sol. Tirez la ficelle jusqu'au coin le plus éloigné de la pièce et examinez le plancher pour voir s'il y a des hauts ou des bas par rapport à la ficelle. Les faux-planchers doivent être plats à 3 mm par 0,92 m (1/8 po par 6 pieds). Toute zone dépassant les spécifications de planéité doit être poncée ou remplie avec un niveleur approprié.

Ce produit peut être installé sur la plupart des planchers existants, y compris le bois, le vinyle ou le linoléum non amorti et les carreaux de céramique ou de porcelaine, si le revêtement de sol existant est intact et correctement fixé au faux-plancher. Si le produit est installé sur des carreaux de céramique/de porcelaine, les lignes de jointoiement dépassant 0,625 mm (1/16 po) doivent être remplies avec un enduit de ragréage de type Portland ou un niveleur de sol, conformément aux directives du fabricant.

**Mise en garde : ce produit ne doit pas être installé sur de la moquette. L'installation sur de la moquette annulera la garantie.** En cas d'installation dans des pièces exposées à la lumière directe du soleil, pendant les heures de pointe, il est recommandé d'utiliser des stores ou des rideaux pour éviter les périodes prolongées d'ensoleillement direct.

Ce produit est imperméable à l'eau mais ne constitue pas une barrière contre l'humidité. Le produit peut résister à l'eau topique et à la pénétration de l'eau jusqu'à 16 heures sans être endommagé. Cependant, l'eau qui s'écoule sur ou autour des bords extérieurs du revêtement de sol peut endommager un faux-plancher en bois et favoriser la croissance de moisissures sur le faux-plancher et les murs. Cela n'est pas considéré comme un défaut du revêtement de sol.

L'humidité dans les faux-planchers de béton peut créer des niveaux élevés d'émission de vapeur d'eau, de pression hydrostatique et d'alcalinité. Cette combinaison est très corrosive et endommage les revêtements de sol, avec le temps. Pour éviter cela, assurez-vous que les faux-planchers en béton sont construits conformément aux directives de l'American Concrete Institution (Guide 302.2 de l'ACI). Pour vérifier les conditions actuelles, un test d'humidité relative utilisant des sondes in situ (ASTM F2170) est nécessaire. Si le niveau de pression hydrostatique est supérieur à 90 % d'humidité relative, utilisez une barrière contre l'humidité **sinon** vous devez utiliser l'adhésif MS007 de MSI (jusqu'à 95 % d'humidité relative) pour l'installation. Il existe également un test de chlorure de calcium (ASTM F1869), mais la sonde in situ (ASTM F2170) est le test préféré. Le béton léger (densité minimale de 1 442 kg par mètre cube (90 lb par pied cube)) est acceptable s'il est installé conformément aux instructions du fabricant et s'il est

apprêté avec l'apprêt MS003 de MSI. ***Remarque : le nouveau béton doit durcir pendant au moins 60 jours avant l'installation des matériaux de revêtement de sol.***

Si l'on considère la **chaleur radiante**, seule la chaleur radiante hydronique est autorisée. Les éléments de chauffage doivent être séparés du produit d'au moins un cm (3/8 po). Le système doit être opérationnel pendant au moins deux semaines avant l'installation. Cinq jours avant l'installation, la température doit être réduite à 18 °C (65 °F). Après l'installation, la température peut être augmentée progressivement (5° F par heure) jusqu'à une température de fonctionnement maximale de 29 °C (85 °F). Un thermostat au sol est recommandé pour éviter la surchauffe et une bande de transition doit être utilisée pour toute installation de plus de 12 mètres (40 pieds) dans n'importe quelle direction. Il est également suggéré d'utiliser des moulures en T dans les entrées de porte.

**Installation**

•Retirez la languette (sur le côté long) de la première rangée de planches. Cela permettra de s'assurer que la surface décorative du revêtement de sol se trouve sous la garniture terminée lors de l'installation. Utilisez un couteau utilitaire pour entailler la languette plusieurs fois jusqu'à ce qu'elle se détache facilement (figure A).
**Remarque : la première rangée de planches peut devoir être coupée dans le sens de la longueur pour un meilleur ajustement à la fin de l'installation. Mesurez la pièce et divisez-la par la largeur de la planche. S'il reste moins de 5 cm (2 po), cette longueur devra être retranchée de la première rangée.**

•En commençant dans le coin gauche, placez la première planche avec son côté coupé vers le mur. Utilisez des entretoises le long de tous les murs pour maintenir un espace d'expansion minimum de 7-8 mm (1/4 po) entre les murs et le plancher (figure B).

•Attachez les extrémités de la première planche et de la deuxième planche en soulevant la deuxième planche et en insérant la languette du côté court dans la rainure de la première planche et en l'abaissant en place. Alignez soigneusement les bords et les coins (figure C).

•Poursuivez le long du mur jusqu'à la dernière planche complète, en reliant chaque planche de la manière décrite ci-dessus. Pour poser la dernière planche, retournez la planche (face vers le bas). Placez la planche dans le coin de manière à ce que la languette de l'extrémité courte touche le mur adjacent. Mesurez le chevauchement entre la planche installée et la dernière planche (figures D1 et D2).

À l'aide d'un couteau utilitaire pointu et d'une règle, tracez une ligne sur la surface supérieure de la planche. La planche doit se fendre sur la ligne de marquage avec peu d'effort. Utilisez une scie pour couper la planche à la taille voulue. La planche doit se fendre sur la ligne de marquage avec peu d'effort. Utilisez une scie pour couper la planche à la bonne dimension.
**Remarque : les pièces d'extrémité doivent avoir une longueur supérieure à 20 cm (8 po). Selon la taille de la pièce, il peut être nécessaire de couper une planche pour commencer une rangée.**

• Débutez la rangée suivante avec la pièce coupée de la rangée précédente, en créant le décalage nécessaire. Cette pièce doit avoir une longueur minimale de 20 cm (8 po) et le décalage de la pièce par rapport à la rangée précédente doit être d'au moins 26 cm (10 po). Pour la fixer, inclinez légèrement la planche que vous installez vers le haut (environ 15-25 degrés), insérez sa languette dans la rainure de la rangée précédente et abaissez-la en place. La planche s'enclenchera en place en exerçant une légère pression (figure E).

• Installez la deuxième planche dans la deuxième rangée en insérant la languette de l'extrémité courte dans la rainure de la planche précédemment installée. Alignez la planche de manière à ce que la pointe de la languette du côté long soit placée juste au-dessus de la lèvre de la rainure de la planche de la première rangée (figure F). En partant du joint d'extrémité, à angle faible, insérez la languette longue dans la rainure de la planche adjacente. Une **très faible force** est nécessaire pour insérer la languette dans la rainure. Vous devez pouvoir sentir la languette se bloquer dans la

rainure (figure G). Continuez à verrouiller chaque pièce en place, le côté court en premier, puis le côté long.

• Pour placer la dernière rangée, posez une planche sur la rangée précédente. Avec la planche contre le mur, tracez une ligne sur la longueur de la planche et coupez les planches en conséquence (figure H).

• Les cadres de porte et les bouches de chauffage nécessitent également un espace d'expansion. Coupez les planches à la bonne longueur. Placez la planche coupée à côté de sa position réelle, utilisez une règle pour mesurer les zones à découper et marquez-les. Découpez les points marqués en respectant la distance de dilatation correcte de chaque côté. Il est conseillé d'utiliser des moulures en T pour toutes les portes.

• Vous pouvez découper les cadres de porte en retournant un panneau pour l'utiliser comme guide de hauteur. À l'aide d'une scie à main, découpez les cadres de porte à la hauteur nécessaire pour que les planches glissent facilement sous eux.

• Pour finir le périmètre de la pièce, installez des moulures en quart de rond à l'aide de clous de finition. Clouez les quarts de rond directement dans la plinthe et non dans le plancher.

**Entretien, Conseils et Mises en garde**
**ENTRETIEN :**
Une vadrouille sèche ou un balai peut être utilisé pour l'entretien quotidien. Si nécessaire, nettoyez avec un chiffon ou un balai à franges HUMIDE et un nettoyant au PH neutre, car l'utilisation intensive de nettoyants détergents laissera un résidu et, avec le temps, mènera à une pellicule trouble. **N'UTILISEZ JAMAIS** de cire à polir ou à nettoyer les planchers, de savon à l'huile, etc. Ces produits peuvent endommager et/ou laisser une pellicule sur le revêtement de sol. Il ne s'agit pas d'un défaut du revêtement de sol.

**CONSEILS :**
- Utilisez toujours des protège-pointes en feutre sur les pattes/pieds des meubles, et nettoyez régulièrement la saleté/le gravier accumulé sur les coussinets.
- Il est recommandé d'utiliser des tapis d'entrée et de sortie. **Mise en garde :** n'utilisez jamais de tapis de protection à dos en vinyle/latex/caoutchouc.
- Les petits tapis sont recommandés.
- Gardez les ongles de votre animal de compagnie coupés.
- Les talons pointus (p. ex., les talons hauts) peuvent bosseler les planchers.
- Ne faites jamais glisser un meuble sur un plancher sans coussinets.
- Garder les planchers propres.
- Pour les zones humides telles que les salles de bain, calfeutrez/étanchéifiez complètement le périmètre du plancher avec un calfeutrage en silicone souple.

**GARANTIES :**
**Intégrité conjointe :** pendant la période de garantie, le système de verrouillage Unilin ne sera pas défaillant s'il est correctement installé et entretenu conformément aux instructions du fabricant. Le revêtement de sol installé doit rester climatisé à une température de 13-35 °C (55-95 °F) pendant toute la durée de vie du produit, à l'exception des cas susmentionnés.
**Défaut de fabrication :** pendant la durée de la garantie, ce produit sera exempt de tout défaut de fabrication.
**Étanchéité à l'eau :** pendant la période de garantie, ce produit est 100 % étanche et l'intégrité structurelle du sol ne sera pas diminuée par l'exposition à l'eau comme décrit ici.
**Résistance à l'usure :** pendant la période de garantie, la couche d'usure de ce produit ne s'usera pas jusqu'à la couche décorative dans des conditions normales d'utilisation. L'usure excessive due à un entretien ou à un soin inadéquat ne constitue pas un défaut de la couche d'usure ou du produit.

**Ce qui n’est PAS couvert par la garantie (liste non exhaustive)**

- Installation incorrecte : le matériel qui n’est pas installé conformément aux instructions d’installation ne constitue pas un défaut de fabrication. Le travail de l’installateur n’est pas garanti.
- Coût de la main-d’œuvre pour réparer ou remplacer le matériel installé présentant des défauts/imperfections visibles.
- Entretien inadéquat, entraînant une perte du niveau de brillance.
- Dommages résultant de l’utilisation de détergents puissants, de produits chimiques, de peintures, de teintures, de tapis, d’engrais ou d’autres matériaux similaires inadaptés.
- Dommages causés par le déplacement d’appareils ou de meubles lourds sans protection du plancher (toujours protéger le plancher en utilisant un revêtement de protection lors du déplacement d’objets lourds).
- Dommages ou égratignures résultant d’accidents, d’abus ou d’usage inapproprié (y compris les dommages causés par les griffes ou les dents des animaux domestiques, l’urine, etc.). Les accidents, les abus et l’usage inapproprié sont définis comme, mais ne se limitent pas aux dommages causés par : les roulettes des meubles, les barres de battement rotatives des aspirateurs, les brûlures, les coupures, l’impact d’objets lourds et tranchants - à l’exception de Prescott -, les talons étroits ou pointus, les taquets, etc. ainsi que les dommages résultant de pieds de meubles non protégés.
- Dommages causés par des fuites d’appareils ou de plomberie.
- Dommages de construction après installation.
- Erreurs ou dommages liés à l’installation, y compris le conditionnement inadéquat des matériaux de chantier et de revêtement de sol, le cas échéant, et/ou la mauvaise performance ou la défaillance du faux-plancher.
- La décoloration ou tout autre dommage dû à des températures excessives ou à la lumière du soleil. La chaleur rayonnante ne doit pas dépasser 29 °C (85 °F) et doit être approuvée par le fabricant pour l’utilisation de son produit avec des revêtements de sol en vinyle résilient.
- Problèmes ou dommages dus à une humidité excessive ou à la pression hydrostatique du faux-plancher.
- Décoloration causée par l’utilisation de tapis de plancher en vinyle, en latex ou à dos de caoutchouc. Remarque : certains tapis à dos synthétique contiennent du latex dans leur processus de fabrication, ce qui peut décolorer le vinyle. Utilisez toujours des tapis portant la mention « ne tache pas ».
- La décoloration est causée par des coussinets en caoutchouc, des roues en caoutchouc, des pneus en caoutchouc, des rouleaux en caoutchouc, des pneus d’automobile, etc.
- Les revêtements de sol installés dans les escaliers sont exclus de la garantie.
- L’installation d’un produit résidentiel dans un environnement commercial.

Si le produit ne fournit pas le rendement indiqué dans la garantie, MSI se réserve le droit de faire inspecter le produit par un inspecteur certifié. Si le produit est jugé défectueux, MSI se réserve le droit de réparer ou de remplacer la zone défectueuse par un produit de même couleur, de même conception et de même qualité, si disponible. Si le produit est indisponible ou discontinué, MSI se réserve le droit de sélectionner et de fournir un matériau similaire.

- Si des réparations ou le remplacement d’une section sont jugés nécessaires, tous les articles doivent être retirés de la zone touchée après l’installation initiale. Le coût associé à l’enlèvement de ces articles ne sera ni crédité ni remboursé.
- Le coût des produits sera couvert pendant la durée de la garantie.
- Le coût de la main-d’œuvre ne sera pas couvert.
- La couverture de la garantie pour le plancher de remplacement se limite à la partie restante de la garantie d’origine.
- Toute réclamation supplémentaire pour perte de profit ou pertes accidentelles dues à un produit défectueux ne sera pas prise en compte. Voici quelques exemples de dommages indirects : remplacement de faux-planchers ou de sous-couches, moulures de finition, débranchement/rebranchement d’appareils, déplacement de meubles ou toute autre perte jugée indirecte par MSI.

Le non-respect de ces procédures peut entraîner l’annulation d’une partie ou de la totalité de la garantie. Cette garantie limitée est non transférable et n’est offert qu’à l’utilisateur final d’origine. *Veuillez noter que certaines*

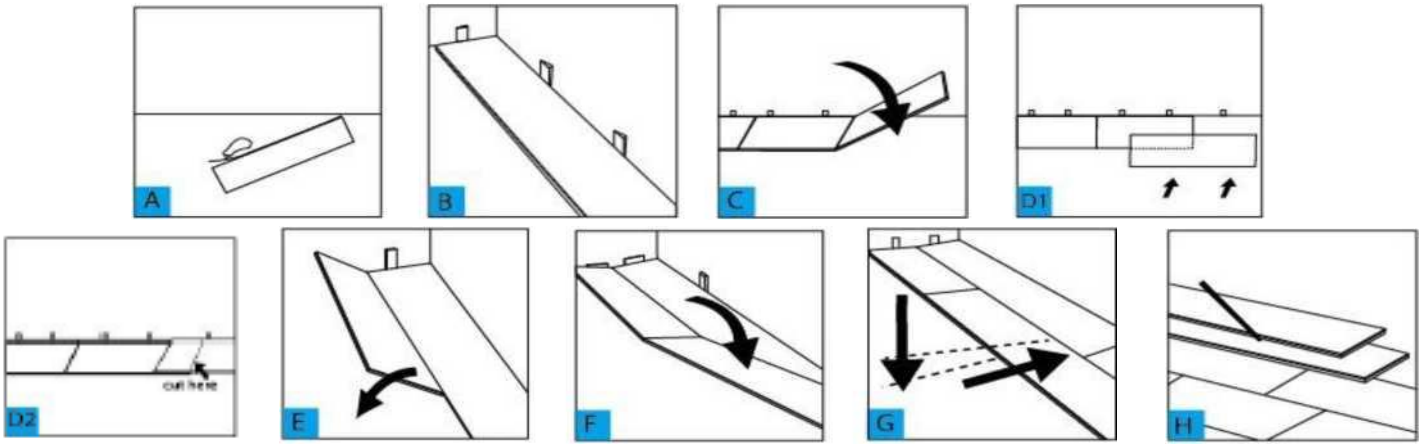
*juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation et l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.*

Cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'une province à l'autre.

MSI
www.msistone.com

1. **Lea las instrucciones de instalación detalladas adjuntas antes de comenzar a instalar.**
2. **¡Es indispensable un contrapiso plano!**
3. **¡Es indispensable una prueba de humedad!**
4. **¡Es indispensable una expansión apropiada alrededor de todas las estructuras permanentes!**
5. **Las piezas de moldura, recorte, transición y acabado no deben evitar que el piso flote.**
6. **No seguir las instrucciones de instalación hará que la garantía sea nula.**
7. **Normalmente, no es necesaria la aclimatación, pero puede ser requerida en circunstancias extremas.**

**Lea con atención todas las instrucciones antes de comenzar con la instalación.**
**La instalación incorrecta anulará la garantía.**




Siempre verifique que los tablones del piso no tengan defectos como astillas y variaciones de color con buenas condiciones de luz. Verificar que las ranuras no tengan desechos. **Utilizar tablones de diversas cajas** durante la instalación para garantizar una variación de patrón aleatoria.

El piso deberá almacenarse e instalarse en un área con temperatura controlada con una temperatura promedio entre 55-95 ° F (13-35°C). Si se expone el piso a temperaturas de menos de 40° F (5° C) o de más de 95° F (35° C) durante más de una hora, el piso deberá ser aclimatado durante un mínimo de 12 horas extendiendo las cajas durante la aclimatación, pero no apilándolas. Si es necesario apilarlas, apile las cajas entrecruzadas, **nunca apile** las cajas de a más de tres cajas de alto.

El área en la que se instala el piso tendrá que permanecer con una temperatura controlada*, entre 65°85°F (18-25°C) durante la vida útil del producto.
**El piso Everlife SPC de MSI puede instalarse en una casa de vacaciones, habitaciones para tres temporadas, etc. con una temperatura entre 55-95°F (13-35°C ) al menos durante 48 horas antes y durante la instalación, incluso si se deben tomar medidas temporarias para la temperatura. En adelante, la temperatura no podrá ser menor de 40º (5ºF) o superior a 95 (35ºC), y la RH (humedad ambiente) se deberá mantener entre 35-70%. En estas instalaciones, debe utilizar molduras de transición en las puertas y en cualquier apertura mayor a 40' en cualquier dirección, como sucede en instalaciones comerciales ligeras y de pisos radiantes.*

Este producto es un piso flotante y NO se debe* sujetar al piso. No instale objetos fijos, como gabinetes, sobre el piso a menos que estén totalmente adheridos ni sujete piezas de moldura/recorte/transición directamente al piso.
**Puede adherir el piso Everlife SPC de MSI a instalaciones comerciales ligeras y comerciales utilizando el adhesivo MS007 de MSI, siguiendo las indicaciones en el balde.*

Herramientas y suministros requeridos:

- Sierra circular
- Gafas de seguridad
- Espaciadores de 1/4” o 1/2"
- Cúter
- Regla recta o en T
- Lápiz
- Cinta métrica

*Si es difícil eliminar las molduras del zócalo, es probable que se requieran molduras redondas de cuarto (Quarter Round) para cubrir el espacio de expansión necesario entre el piso y el zócalo.*

**TIPOS APTOS DE CONTRAPISOS Y PREPARACIÓN DEL PISO**

El contrapiso debe ser **plano, estar seco y limpio**. Se deberán eliminar las grapas de alfombras o cualquier/todo tipo de residuo adhesivo y el piso deberá estar limpio para garantizar una instalación apropiada. Todos los contrapisos deberán ser estructuralmente sólidos y deberán estar instalados de acuerdo con las recomendaciones de la American Plywood Association (APA) y del fabricante**.** *Si no se sabe si algún tipo de residuo adhesivo antiguo pueda causar problemas, utilice el Encapsulador Adhesivo MS005 de MSI.*

Para verificar la planitud, clavar un clavo en el centro del piso. Atar una cuerda al clavo y presionar el nudo hacia el piso. Jalar de la cuerda tensa hacia la esquina más alejada de la habitación y examinar el piso en cuanto a elevaciones o pozos en relación con la cuerda. Los contrapisos deben ser planos a 1/8” por 6’ (3mm por 0.92 metros). Toda área que exceda la especificación de planitud deberá lijarse o rellenarse con un nivelador apropiado.

Este producto podrá ser instalado sobre la mayoría de los pisos existentes, incluso madera, vinilo o linóleo sin relleno y baldosas de cerámica/porcelana si el piso existente está intacto y bien asegurado al contrapiso. Si se instala sobre baldosas de cerámica/porcelana, las líneas de lechada que excedan 1/16” (0.625) deberán rellenarse con un nivelador de capas/piso a base de Portland según las pautas del fabricante.

**Advertencia: Este producto no podrá instalarse sobre alfombra. La instalación sobre alfombra anulará la garantía.** Cuando se instala en habitaciones con luz solar directa, durante las horas pico de sol, se recomienda el uso de persianas/pantallas o cortinas para evitar períodos de luz solar directa prolongados.

Este producto es a prueba de agua pero no es una barrera contra la humedad. El producto puede soportar aguas cálidas y la penetración de agua hasta un máximo de 16 horas sin dañarse. Sin embargo, las pérdidas de agua sobre los bordes externos del piso o alrededor de estos puede dañar el contrapiso de madera y se puede generar moho en el contrapiso y las paredes. Esto no es considerado un defecto del piso.

La humedad en los contrapisos de concreto puede generar altos niveles de emisión de vapores de humedad, presión hidrostática, y altos niveles de alcalinidad. Esta combinación es altamente corrosiva y dañina para el piso, con el tiempo. Para evitarlo, asegúrese de que los contrapisos de concreto estén construidos según las pautas del Instituto Americano del Concreto (Guía 302.2 del ACI). Para revisar las condiciones actuales, es necesario realizar una prueba de RH usando sondas in situ (ASTM F2170). Si el nivel de presión hidrostática supera el 90% RH, debe usar una barrear antihumedad **o** el Adhesivo MS007 de MSI (hasta 95% RH) para la instalación. También hay pruebas de cloruro de calcio (ASTM F1869), pero la sonda in situ (ASTM F2170) es la prueba preferida. El concreto liviano (densidad mínima de 90 libras por pie cúbico) es aceptable si se instala según las instrucciones del fabricante y se prepara con el MS003 de MSI. ***Nota: Se debe curar el piso de concreto nuevo durante al menos 60 días antes de instalar materiales del piso.***

Si considera **pisos radiantes**, solo se permiten los pisos radiantes hidrónicos. Los componentes de calor deben tener una separación mínima de 3/8” del producto. El sistema debe estar en funcionamiento durante al menos dos semanas antes de la instalación. Cinco días antes de la instalación, se deberá reducir la temperatura a 65° F (18° C). Después de la instalación, la temperatura podrá subirse gradualmente (5° F por hora) hasta una temperatura máxima de 85°F (29° C). Se recomienda un termostato dentro del piso para evitar el sobrecalentamiento y se deberá utilizar una cinta de transición para toda instalación más larga que 40’ en cualquier dirección. También se sugiere utilizar molduras en T en las puertas.

**Instalación**

•Quitar la lengüeta (del lado largo) de la primera fila de tablones. Esto garantizará que la superficie decorativa del piso se encuentre debajo del recorte de acabado al instalarlo. Utilice el cúter para puntear la lengüeta varias veces hasta que se salga fácilmente (Figura A).
**Nota: La primera fila de tablones deberá recortarse de manera longitudinal para que encajen mejor al final de la instalación. Mida el cuarto y divida por el ancho del tablón. Si existe un remanente de menos de 2”, la primera fila deberá recortarse por esa distancia.**

•Comenzando con el extremo izquierdo, coloque el primer tablón con la parte recortada hacia la pared. Use espaciadores en todas las paredes para mantener un espacio de expansión mínimo de 1/4” (7-8mm) entre las paredes y el piso (Figura B).

• Adjunte los extremos del 1er tablón y el segundo tablón levantando el 2do tablón e insertando la lengüeta de la parte corta en la ranura del primer tablón y bajándolo hasta que encaje en el lugar. Alinee los bordes y esquinas cuidadosamente (Figura C).

•Continúe a lo largo de la pared hasta que llegue al último tablón completo, conectando cada tablón de la manera descrita arriba. Para encajar el último tablón, de vuelta el tablón (con el frente hacia abajo). Coloque el tablón en la esquina para que la lengüeta en el extremo más corto toque la pared adyacente. Mida superposición entre el tablón instalado y el último tablón (Figura D1 y D2).

Usando un cúter afilado y un borde recto, marcar una línea en la superficie de arriba del tablón. El tablón debe partirse en la línea marcada con poco esfuerzo. Use una sierra para cortar el tablón hasta el tamaño deseado. El tablón debe partirse en la línea marcada con poco esfuerzo. Use una sierra para cortar el tablón hasta el tamaño deseado.
**Nota: Las piezas finales deben tener una longitud mayor a 8”. Esto podría requerir cortar un tablón para comenzar una fila dependiendo del tamaño del cuarto.**

•Comience la siguiente fila con la pieza cortada de la fila anterior, creando el escalonamiento necesario. Esta pieza debería tener una longitud mínima de 8” (20cm) y el espacio de junta de la fila anterior debería ser de al menos 10” (26cm) de distancia. Para colocar, incline el tablón que está instalando levemente hacia arriba (alrededor de 15-25°), inserte su lengüeta en la ranura de la fila anterior y bájela hasta que entre en su posición. El tablón hará un clic cuando se coloque ejerciendo una leve presión (Figura E).

•Instale el segundo tablón en la segunda fila insertando la lengüeta del extremo más corto en la ranura del tablón instalado anteriormente. Alinee el tablón para que la punta de la lengüeta del lado más largo quede posicionada justo sobre el borde de la ranura del tablón en la primera fila (Figura F). Trabajando desde la unión del final, a un ángulo cerrado, inserte la lengüeta más larga en la ranura del tablón adyacente. Se requiere **muy poca fuerza** para encajar la lengüeta en la ranura. Debe poder sentir cómo la lengüeta se encastra en la ranura (Figura G). Continúe colocando cada pieza, primero el lado corto y luego el lado largo.

• Para colocar la última fila, coloque un tablón encima de la fila anterior. Con el tablón contra la pared, marque una línea del largo del tablón y corte los tablones según corresponda (Figura H).

• Los marcos de puertas y rejillas de ventilación también requieren lugar para expandirse. Corte los tablones al largo correcto. Coloque el tablón cortado junto a su posición real, use una regla para medir las áreas a cortar y márquelas. Corte los puntos marcados dejando la distancia de expansión correcta a cada lado. Se sugieren molduras T en todas las puertas.

• Puede recortar los marcos dando vuelta un panel para usar como guía para la altura. Usando una sierra de mano, corte los marcos de las puertas a la altura necesaria para que los tablones se deslicen fácilmente por debajo.

• Para terminar el perímetro del cuarto, instale molduras redondas de cuarto usando clavos de terminación. Clave la moldura redonda de cuarto directamente en el zócalo no sobre el piso.

**Mantenimiento, consejos y advertencias**
**MANTENIMIENTO:**
Limpie con mopa o escoba para el mantenimiento diario. Cuando sea necesario, lave con un trapo HÚMEDO o mopa y un limpiador de PH neutro, el uso frecuente de limpiadores a base de detergente dejará residuos y, con el tiempo, llevará a la formación película residual. **NUNCA USE** pulidor de pisos, cera para limpiar pisos, jabones a base de aceite, etc. Estos productos pueden dañar y/o dejar una película sobre el piso. Esto no es un defecto del piso.

**CONSEJOS:**
- Use siempre protectores de felpa en todas las patas/pies de los muebles y limpie regularmente cualquier suciedad/polvo de las almohadillas
- Se recomienda el uso de felpudos en la entrada/salida. **Advertencia:** Nunca use alfombras de protección con fondo de vinilo/látex/goma.
- Se recomienda el uso de alfombras de área
- Mantenga las uñas de las mascotas recortadas
- Los tacos puntiagudos (por ej. los tacos altos) podrían marcar los pisos
- Nunca deslice muebles por el piso sin almohadillas
- Mantenga los pisos limpios
- Para áreas húmedas como baños, selle por completo el perímetro del piso con un sellador de silicona flexible

**GARANTÍAS:**
**Integridad de las juntas:** Durante el período de la garantía el sistema de bloque Unilin no fallará si está adecuadamente instalado y se mantiene de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Los pisos instalados deberán controlarse respecto del clima con una temperatura de 55-95° F (13-35°C) durante la vida útil del producto, con las excepciones que se detallan aquí.
**Defecto de fabricación:** Durante el período de la garantía, este producto estará libre de defectos de fabricación.
**A prueba de agua:** Durante el período de la garantía, este producto será 100% a prueba de agua y la integridad estructural del piso no disminuirá por exposición al agua según se describe en el presente.
**Resistencia al desgaste:** Durante el período de la garantía, la capa de desgaste de este producto no se desgastará hasta llegar a la capa decorativa en condiciones de uso normales. El desgaste excesivo debido a mantenimiento o cuidado inadecuados no constituyen una capa de desgaste o defecto del producto.

**Qué NO cubre esta garantía (lista no exhaustiva)**
- Instalación incorrecta: Los materiales que no se instalen según las Instrucciones de Instalación no reflejan un defecto relacionado con la fabricación. La mano de obra del instalador no entra dentro de la garantía.
- Costo de mano de obra para reparar o reemplazar material instalado con defectos/imperfecciones visibles.
- Mantenimiento inadecuado, que resulta en pérdida del nivel de brillo.

- Daños causados por el uso de detergentes fuertes, productos químicos, pinturas, tintes, alfombras inadecuadas, fertilizantes u otros materiales.
- Daños causados por mover muebles pesados o electrodomésticos sin proteger el piso. (Siempre debe proteger el piso con una cubierta protectora al mover objetos pesados).
- Daños o rasguños causados por accidentes, abuso o uso incorrecto (incluidos daños causados por garras, dientes u orina, etc. de mascotas). Accidentes, abuso y uso incorrecto se definen como, entre otros, daños causados por: ruedas de muebles, brazos batidores rotativos de aspiradoras, quemaduras, cortes, impacto de objetos pesados y filosos, con la excepción de Prescott, tacones angostos o en punta, tapones de botines, etc., así como también daños causados por patas de muebles sin protección.
- Daños causados por fugas de electrodomésticos o plomería.
- Daños por construcción luego de la instalación.
- Errores o daños relacionados con la instalación o incluyendo acondicionamiento inadecuado del lugar de trabajo y materiales de piso, cuando sea necesario, y/o mal rendimiento o falla del contrapiso.
- Disminución de color, descoloración u otros daños debidos a temperaturas excesivas o luz solar. El calor radiante no debe exceder los 85°F (29°C) y debe estar aprobado por el fabricante para usar su producto en aplicaciones de pisos vinílicos resistentes.
- Problemas o daños debidos a humedad excesiva o presión hidrostática del contrapiso.
- Descoloración causada por el uso de felpudos con reverso de vinilo, látex o goma. Nota: algunas alfombras con reverso sintético contienen látex en el proceso de fabricación que podrían resultar en descoloración del vinilo. Siempre use alfombras marcadas como “no mancha”.
- La descoloración causada por almohadillas de goma, ruedas de goma, neumáticos de goma, rodamientos de goma, neumáticos de automóvil, etc.
- El piso instalado sobre escaleras se encuentra excluido de esta cobertura de garantía.
- La instalación de un producto residencial en un entorno comercial.

Si el producto no rinde como se indica en la garantía, MSI se reserva el derecho a hacer que un inspector certificado inspeccione el producto. Si se determina que el producto es defectuoso, MSI se reserva el derecho de reparar o reemplazar el área defectuosa con un producto del mismo color, diseño y grado, si se encuentra disponible. Si el producto no está disponible o ha sido discontinuado, MSI se reserva el derecho de seleccionar y suministrar materiales similares.

- Si se determina que son necesarias reparaciones o reemplazos de una sección, todos los artículos deberán quitarse del área afectada luego de la instalación original. El costo asociado con la remoción de dichos artículos no será acreditado o reembolsado.
- Los costos de productos serán cubiertos de acuerdo con el alcance de la garantía.
- No se cubrirán los costos de mano de obra.
- La cobertura de garantía por el reemplazo del piso se limita a la parte remanente de la garantía original.
- Cualquier reclamo original por la pérdida de ganancias o pérdidas incidentales debido a un producto defectuoso no serán consideradas. Algunos ejemplos de daños incidentales son: reemplazo de contrapisos o carpetas, molduras, desconexión/conexión de electrodomésticos, movimiento de muebles o cualquier otra pérdida que MSI considere como incidental.

No seguir estos procedimientos podría resultar en la nulidad de parte o de la totalidad de la garantía. Esta garantía limitada no es transferible y se extiende solo al usuario final original. *Por favor tenga en cuenta: Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo tanto la limitación anterior podría no aplicarse a usted.*

Esta garantía le da derechos específicos y podrá tener otros derechos, que varían de estado en estado.